

Metodología para la construcción de la matriz de evaluación

Uno de los principios metodológicos que guiaron la investigación fue la consideración de que una evaluación de política pública debe realizarse desde una perspectiva de derechos y, en particular, desde lo que las personas consideran que satisface ese derecho, de acuerdo a su experiencia vital, determinada por la edad, el sexo y la cultura.

Durante el trabajo de campo se indagó en torno a lo que para las personas significa, es constitutivo o permite lograr los principios de voluntad, dignidad, seguridad, participación, no discriminación y recuperación, indemnización o reparación. Es decir: los contenidos que la comunidad da a estos principios.

Para ello se realizaron entrevistas en profundidad, mediante las cuales se obtuvieron relatos sobre sus vidas, las razones de quienes retornaron y de quienes no quisieron retornar, los motivos de quienes optaron por solicitar la reubicación, y las demandas que hicieron al Estado¹. Además se formaron grupos de discusión —de acuerdo a intereses de género y étnicos— para profundizar sobre los aspectos constitutivos de los relatos. Se hicieron inferencias también del conocimiento que han producido los estudios sobre el efecto diferenciado de la violencia en las mujeres².

¹ Ver Anexo 8. Guía para las entrevistas en profundidad.

² La Mesa de trabajo “Mujer y conflicto armado” ha visibilizado en distintos informes el impacto que la violencia sociopolítica ejerce sobre las mujeres, en particular la ejercida por el conflicto armado; los informes a los que se hace referencia son: Informe sobre violencia sociopolítica contra mujeres, jóvenes y niñas en Colombia, cuarto informe 2003–junio 2004, Bogotá, octubre de 2004; Informe sobre violencia sociopolítica

La información obtenida en el trabajo de campo se organizó teniendo en cuenta la interdependencia entre los principios y los aspectos que las comunidades relacionaron con cada uno de ellos. De este modo se definieron las variables y sus respectivos indicadores. Los contenidos asignados a cada principio reflejan la experiencia de campo con las tres comunidades (en lo que a variables e indicadores se refiere); esta experiencia permitió también sugerir las preguntas que permitían medir los indicadores.

La matriz de evaluación es el resultado de la puesta en común de la experiencia de los tres estudios de caso. Se reconoce que estas experiencias no agotan todas las posibilidades, pero por corresponder a diversas realidades culturales y diferentes circunstancias de desplazamiento (tanto por sus causas como por su duración) ofrecieron al equipo de investigación un panorama bastante amplio de aspectos relacionados con los principios.

La enunciación de variables, indicadores y preguntas, intenta preservar la diversidad cultural y evidenciar aspectos que desde la experiencia urbana occidental no parecen relevantes, así como aquellos atinentes a las particularidades de mujeres, niños y niñas.

ALCANCES DE LA MATRIZ DE EVALUACIÓN

Los contenidos de los principios rectores no se agotan en las interdependencias planteadas en la matriz. Sin embargo, las variables e indicadores inferidos son base adecuada para un trabajo de evaluación participativa. La matriz de evaluación fue elaborada en el trabajo y la discusión con comunidades de tradición fundamentalmente agrícola, y las preguntas fueron formuladas desde esa experiencia.

En la medida en que los indicadores propuestos y las variables consideradas son de carácter cualitativo, no es posible obtener valores a partir de los cuales determinar en qué proporción la política pública fue

contra mujeres, jóvenes y niñas en Colombia, tercer informe 2002, Bogotá, febrero de 2003; Informe sobre violencia sociopolítica contra mujeres y niñas en Colombia, segundo avance 2001, Bogotá, diciembre de 2001; Primer avance del informe sobre violencia contra las mujeres y las niñas en el conflicto armado colombiano, Bogotá, abril de 2001. El Observatorio de los derechos humanos de las mujeres "En situaciones de conflicto armado las mujeres también tienen derechos", por su parte, ha analizado el impacto que el desplazamiento tiene en las mujeres, en particular en: Mujeres desplazadas: acciones del gobierno colombiano, Bogotá, marzo de 2004.

garante o no de los derechos de retorno, reintegración y reparación. Tampoco se puede determinar, cuantitativamente, un nivel o grado de cumplimiento con cada uno de los principios, pero sí es posible percibir tendencias y aportes cualitativos.

Los indicadores ofrecen criterios a partir de los cuales se mide la efectividad de la política pública. Criterios que también sirven para que las instancias implicadas (comunidad, Estado, cooperación internacional, ONG) tomen decisiones y ejecuten acciones para garantizar los derechos de la población en retorno, en reubicación o en el caso de que necesite permanecer en los lugares de recepción.

La evaluación (pre o pos retorno) facilita la toma de decisiones en torno a las políticas públicas que se deben formular para mejorar las condiciones de vida de la población desplazada desde una perspectiva integral de derechos.

La matriz de evaluación proporciona a las comunidades en situación de desplazamiento unos parámetros claros para analizar la pertinencia o no de retornar. A partir de este análisis se pueden determinar los aspectos en torno a los cuales el Estado no brinda garantías o no establece compromisos; y clarificar así, los aspectos sobre los cuales se deben establecer acuerdos con el gobierno.

Toda decisión de retorno debe realizarse contando con información suficiente y veraz. Esto depende de la transparencia en la información que brindan las entidades estatales y no estatales. En consecuencia, la aplicación de la matriz de evaluación requiere un esfuerzo del Estado para construir un sistema capaz de dar cuenta de las variables sobre las que depende la toma de decisiones.

MATRIZ DE EVALUACIÓN

A continuación se presenta la matriz para evaluar los procesos de retorno, del mismo modo como se estudiaron los contenidos de los Principios Rectores, se divide en **Antes del regreso o reasentamiento** y **Para la reintegración**. Esta matriz relaciona cada principio con sus principios interdependientes, sus variables e indicadores correspondientes, y la propuesta de operacionalización para evaluar los procesos de retorno (cómo preguntar y observaciones).

Antes del regreso o reasentamiento

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Voluntad	Dignidad	Habitabilidad de los lugares de recepción	Hacinamiento	Número de personas por metro cuadrado ¿Se sienten hacinados?	
			Separación de espacios	¿Tienen espacios adecuados para el cuidado personal, asearse, cuidar el cuerpo y atender enfermedades? ¿Tienen espacios para estar a solas? ¿Tienen espacios para relacionarse afectivamente? ¿Tienen espacios para cocinar, comer distintos? ¿Existen condiciones que facilitan el ejercicio del juego para niños y niñas?	Antes de formular las preguntas se debe establecer cómo eran los espacios para ellos en los lugares de origen, el deseo de recrearlos o la necesidad de redefinirlos. Se debe tener especial atención en brindar espacios de confianza para que las jóvenes y las mujeres puedan hablar sobre las incomodidades que tienen para el cuidado del cuerpo, por ejemplo cuando están menstruando, o para el cuidado de enfermedades.
			Deterioro de las relaciones interpersonales	Incidencia mayor de embarazos en las mujeres (sobre todo de las jóvenes) que en el lugar de origen. ¿Considera que las relaciones interpersonales (con su familia, seres queridos, conocidos/as, demás miembros de la comunidad) se han deteriorado debido a la forma como están viviendo? ¿Consideran que se han perdido las formas de respeto que se usaban en los lugares de origen (como uso del "don", "doña", "señora", "señor")? ¿Consideran que los conflictos entre los distintos miembros de la comunidad son más frecuentes?	Se debe estar alerta sobre la relación que pueda haber también con la salud sexual y reproductiva de las mujeres (poco o ningún acceso a métodos de anticoncepción) o con violencia sexual (abusos o violaciones).

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Voluntad	Dignidad	Salubridad	Potabilidad del agua	¿El agua que consume es potable o no? ¿De dónde proviene el agua que se consume? ¿Qué información ha dado la secretaría de salud sobre la potabilidad del agua?	
			Incidencia de enfermedades relacionadas con problemas de salubridad	Número de personas con enfermedades relacionadas con problemas de salubridad.	Puede establecerse a partir del conocimiento previo que tengan los servicios de salud del municipio.
			Acceso a servicios de manejo de residuos y de excretas	¿Qué manejo se le dan a los residuos sólidos? Número de excretas por personas.	
			Manejo de aguas lluvias y aguas residuales	¿Cómo se encauzan las aguas lluvias? ¿Cómo se encauzan las aguas residuales? ¿A dónde van las aguas residuales?	
			Implementos de aseo	¿Las personas cuentan con implementos para el aseo de su cuerpo? ¿Las personas cuentan con implementos para el aseo de sus espacios habitacionales, los enseres y la ropa?	
		Estabilidad	Cambios de albergue	¿Cuántas veces ha cambiado de albergue? ¿Los cambios de albergue le han facilitado proyectarse en el futuro o se lo hacen más difícil?	Esta pregunta tiene sentido si ha habido efectivamente cambios de albergue. Es probable que los cambios hayan sido sufridos sólo por algunas personas.
			Deterioro de las condiciones de la ayuda humanitaria	¿Los cambios de albergue han significado un deterioro o un mejoramiento de las condiciones de vida? ¿Han percibido cambios en la atención a la población en situación de desplazamiento con respecto a lo que saben que había antes?	

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Voluntad	Dignidad	Estabilidad	Tranquilidad	¿El lugar y la forma como están viviendo les produce tranquilidad?? Tienen la posibilidad de incidir y modificar las condiciones en las que están viviendo?	
		Subsistencia	Temporalidad de la asistencia humanitaria	¿Cuántas veces o por cuánto tiempo recibieron asistencia humanitaria en alimentación, vestuario, kit de cocina y aseo, hábitat interno, ayuda sicosocial y legal, apoyo para el alojamiento, documentación; acceso a educación, salud, al programa de apoyo a madres gestantes y lactantes del ICBF; empleo temporal, capacitación laboral?	Las diferencias entre el tiempo en que se recibió asistencia humanitaria y el que se tiene sin recibirla inciden en la decisión de retornar si las personas no tienen posibilidades de generar recursos.
			Calidad de la asistencia humanitaria	¿La ayuda recibida fue integral y oportuna? ¿Hubo articulación entre las distintas instancias que brindaron la ayuda? ¿La comunidad participó en los aspectos definitivos de la ayuda (satisfactores, rutas, formas de acceso, tiempo)? ¿La ayuda recibida correspondía a las necesidades de cada grupo poblacional de acuerdo a su edad y situación particular (niñas, niños, jóvenes de ambos sexos, mujeres, hombres, mujeres gestantes, mujeres lactantes, hombres y mujeres adultos mayores, incapacitados de ambos sexos)?	
		Cobertura de la asistencia humanitaria	¿Número de personas que recibieron asistencia humanitaria en alimentación, vestuario, kit de cocina y aseo, hábitat interno, ayuda sicosocial y legal, apoyo para el alojamiento, documentación; acceso a educación, salud, al programa		

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Voluntad	Dignidad	Subsistencia	Inserción en el mercado laboral	<p>ma de apoyo a madres gestantes y lactantes del ICBF; empleo temporal, capacitación laboral?</p> <p>¿Qué trabajo están haciendo los hombres?</p> <p>¿Cómo se sienten los hombres haciendo ese trabajo?</p> <p>¿Cómo se valora el trabajo que están haciendo los hombres en ese lugar?</p> <p>En caso de que los hombres no estén trabajando, ¿cuáles son las razones por las cuáles no lo hacen?</p> <p>¿Qué remuneración reciben los hombres?</p> <p>¿Qué estabilidad laboral tienen los hombres?</p> <p>¿Cuál es la proporción de hombres con trabajo formal con respecto a los que están haciendo trabajo informal?</p> <p>¿Qué trabajo están haciendo las mujeres?</p> <p>¿Cómo se sienten las mujeres haciendo ese trabajo?</p> <p>¿Cómo se valora el trabajo que están haciendo las mujeres en el lugar?</p> <p>En caso de que las mujeres no estén trabajando ¿cuáles son las razones por las cuáles no lo hacen?</p> <p>¿Qué remuneración reciben las mujeres?</p> <p>¿Qué estabilidad laboral tienen las mujeres?</p> <p>¿Cuál es la proporción de mujeres con trabajo formal con respecto a las que están haciendo trabajo informal?</p>	<p>Es importante establecer si el trabajo que se realiza es valorado o no y si los trabajos asumidos por los hombres en situación de desplazamiento no son bien vistos por los hombres que no han sido desplazados. En ese caso hay una manifestación de discriminación. Establecer si los trabajos ofertados no respondían a la vocación, saber de los hombres o si eran considerados humillantes.</p> <p>Las remuneraciones por debajo de los estándares o distintas a las que reciben los hombres en situación de desplazamiento son indicadoras de discriminación. Tener especial atención en determinar si los trabajos asumidos por las mujeres fueron rechazados por los hombres por considerarlos humillantes o si éstos son trabajos relacionados con labores domésticas o ligados a la reproducción. En los casos en que la comunidad considere normal que las mujeres hicieran ese trabajo y lo percibieran como una oportunidad debe evaluarse como un efecto discriminatorio sobre las mujeres.</p> <p>Establecer si los trabajos ofertados no respondían a la vocación, saber de las mujeres o si eran considerados humillantes.</p>

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Voluntad	Dignidad	Subsistencia	Inserción en el mercado laboral		Las remuneraciones por debajo de los estándares o distintas a las que reciben los hombres (en situación de desplazamiento o no) son indicadores de discriminación.
				¿Los y las menores de edad están trabajando o ayudando en el trabajo al o la jefa de hogar? ¿La remuneración que reciben las personas adultas de la familia permite solventar las necesidades de sus miembros? ¿La remuneración que reciben las personas adultas de la familia permite planificar el futuro?	Que los niños y las niñas estén trabajando significa que no hay protección por parte del Estado de sus derechos y es indicador de la violación de los mismos.
	Discriminación	Estigma Atención brindada por el Estado	Ver preguntas en Principio No Discriminación		
	Seguridad	Conocimiento sobre las condiciones de seguridad	Suficiencia de la información	¿Qué tipo de información ha recibido con respecto a la seguridad de la zona?	Ver los aspectos, variables e indicadores que se especifican cuando se aborda el principio de seguridad.
Precisión de la información			¿La información recibida ha sido clara, específica y suficiente para establecer si hay seguridad o no?		
Medios de información			¿Cómo y de quién han recibido la información sobre las condiciones de seguridad? ¿Qué tan actualizada es la información que se les ha brindado?		
Valoración del factor seguridad			Temeridad	¿Consideran que a pesar de no estar garantizadas las condiciones de seguridad no le deben nada a nadie y por tanto no deben tener ningún temor?	Una respuesta afirmativa al respecto está indicando que se considera que la seguridad es un asunto personal y no una respon-

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Voluntad	Dignidad	Valoración del factor de seguridad			sabilidad estatal. Permite determinar además las presiones sobre los hombres por razones de género (la hombría puede estar en entredicho).
			Existencia de alternativas	¿Consideran que es mejor enfrentar los peligros en su tierra que seguir en las condiciones en las que están viviendo?	Una respuesta afirmativa indica que la comunidad no encuentra alternativas por lo que el principio de seguridad pasa a un segundo plano.
			Seguridad personal	¿Existen amenazas sobre la persona desplazada o sobre alguien de su familia?	Debe mirarse tanto en el lugar donde están asentadas las personas como en el lugar donde ocurrió el desplazamiento.
			Seguridad de la comunidad	<p>¿Existen amenazas sobre las personas líderes?</p> <p>¿Existe una amenaza sobre el colectivo?</p> <p>¿Ha sido necesario variar la frecuencia de las reuniones para la toma de decisiones?</p> <p>¿Existen amenazas sobre las personas que asisten a las reuniones de la comunidad?</p> <p>¿Hay presencia de personas ajenas a la comunidad en sus lugares de reunión?</p> <p>¿Existe algún actor armado que regula algún aspecto (económico, social, sexual, de relacionamiento interpersonal, de horarios, de abastecimiento, de movilidad) de la vida de las personas?</p> <p>¿Existen señalamientos, agresiones, controles, amenazas, aislamiento, sobre las mujeres que sostienen relaciones afecti-</p>	Debe mirarse tanto en lugares de recepción como en el lugar donde ocurrió el desplazamiento.

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Voluntad	Seguridad	Valoración del factor de seguridad	Seguridad de la comunidad	<p>vas con alguien a quien se presume ser o es actor del conflicto armado?</p> <p>¿Los espacios públicos, las edificaciones civiles son utilizados con fines militares o para la guerra?</p>	
	Recuperación de propiedades o posesiones	Propiedad o posesiones para la reproducción de sí y de la familia	Edificaciones recuperadas o reconstruidas	<p>¿De los espacios de habitación destruidos cuántos se prevé reconstruir o cuántos se reconstruyeron?</p> <p>¿Cuántas personas están sin garantías de recuperar sus espacios de habitación?</p> <p>¿Se cuenta con escuelas, puestos de salud y casas comunales adecuadas, con disponibilidad de servicios y en número suficiente para la comunidad y en caso de que no sea así, qué se prevé hacer?</p>	Especial atención se debe tener con las garantías de reconstrucción o recuperación de espacios de habitación para las mujeres cabeza de familia.
		Propiedad o posesiones para la producción para sí, la familia y la comunidad	Condiciones para la producción	<p>¿Los cultivos fueron recuperados o restituidos?</p> <p>¿Está garantizada la alimentación mientras los cultivos empiezan a producir para alimentar a la persona y su familia y reponer semillas, disponer de insumos para volver a sembrar?</p> <p>¿Se cuenta con las herramientas necesarias y de buena calidad para producir?</p> <p>¿Se cuenta con las semillas necesarias, adecuadas y acordes con las prácticas productivas para sembrar?</p> <p>¿Se cuenta con la asesoría técnica adecuada para sembrar?</p> <p>¿Se cuenta con los animales adecuados y acordes con las prácticas de levante para la producción agropecuaria?</p> <p>¿Se cuenta con la asesoría técnica necesaria y adecuada para el cuidado y levante de los animales?</p>	<p>Para la formulación de estas preguntas se debe indagar sobre lo que ha pasado en los lugares de origen, por ejemplo: quemas de semillas, cultivos o cosechas, asesinato de los animales de cría. Se debe indagar en qué momento del ciclo de producción estaban: siembra, cosecha y el tiempo transcurrido entre el desplazamiento y la fecha en que se va a retornar. Tener especial atención en indagar sobre los medios, insumos y necesidades particulares para la producción de los bienes y servicios que por razones de género están a cargo de las mujeres. Si bien las redes de mercadeo no son bienes ni propiedades se deben tener en consideración pre-</p>

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Voluntad	Recuperación de propiedades o posesiones	Propiedad o posesiones para la producción para sí, la familia y la comunidad	Condiciones para la producción	<p>¿Se cuenta con medios de transporte adecuados para las características físicas del lugar y el tipo de bienes que se comercializan (tanto los que se compran como los que se venden)?</p> <p>¿Se cuenta con redes comerciales que permitan el mercadeo de los productos?</p> <p>¿Hay libertad de movimiento para la comercialización de productos, los insumos necesarios para la producción y el mercadeo de la producción?</p>	guntas sobre la comercialización para completar la información sobre el indicador.
			Titularidad de las propiedades	<p>En caso de comunidades afrocolombianas: ¿Se reconoce la propiedad colectiva según la ley 70?</p> <p>En caso de comunidades indígenas: ¿se reconoce la propiedad comunal o la forma de resguardo?</p> <p>En caso de comunidades campesinas: ¿se reconoce la propiedad de las familias mediante título?, ¿se tituló la posesión?</p> <p>En caso de comunidades campesinas: ¿se reconocen los terrenos que la comunidad haya destinado como reserva campesina?</p> <p>Propiedades colectivas tituladas, o reconocidas en vías de titulación (propiedad comunal bajo la forma de resguardo, o colectiva según la ley 70)</p> <p>¿Se tomaron medidas de protección de la propiedad de acuerdo con lo que establece el Decreto 2007 de 2001?</p> <p>¿Se reconoce la propiedad de la tierra de las mujeres?</p>	El no reconocimiento de la propiedad de la tierra a las mujeres es un indicador de discriminación.
			Participación en la producción	¿Las mujeres, los jóvenes de ambos sexos y los hombres y mujeres adultos mayo-	Se debe tener especial cuidado en que los argumentos culturales y

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Voluntad	Recuperación de propiedades o posesiones	Propiedad o posesiones para la producción para sí, la familia y la comunidad	Participación en la producción	res cuentan con garantías para participar en la producción de bienes para el mercado en igualdad de condiciones que los hombres adultos?	étnicos de distribución de oficios y trabajos según sexo no justifiquen situaciones discriminatorias.
	Condiciones culturales y sicosociales(*)	Impacto del desplazamiento	Estados emocionales relacionados con el desplazamiento	<p>¿Recordar los hechos produce en las personas confusión, incertidumbre o inmovilización?</p> <p>¿Existe el temor a que vuelvan a ocurrir los hechos del desplazamiento?</p> <p>¿Sienten que vale la pena volver al lugar y reconstruir todo lo perdido?</p> <p>¿Las alternativas para recuperar o restituir lo perdido disponibles se valoran de manera positiva y se consideran óptimas?</p>	<p>La indagación sobre este aspecto es fundamental ya que si las personas no han salido del impacto de los hechos que produjeron el desplazamiento, así como del desplazamiento mismo, su capacidad para la toma de decisión y su autonomía se ven reducidas. El impacto copa la atención de la persona, reduce la posibilidad de ver alternativas y bloquea.</p> <p>Es importante tener en cuenta si la toma de decisiones se llevó a cabo en los momentos en los que había aún confusión, incertidumbre o inmovilidad. En ese caso las decisiones no se pueden considerar como libres y autónomas.</p>
Condiciones para la elaboración individual y colectiva de los duelos ocurridos			<p>¿Se puede dar sepultura a los familiares muertos acorde o no con las prácticas culturales?</p> <p>¿En los casos en que no se pueda dar sepultura están previstas otras formas que permitan descanso para los y las muertas y tranquilidad a sus deudos y deudas?</p> <p>¿Está prevista alguna forma para darle descanso a los y las muertas cuyos cadáveres no se encuentran o no son reconocibles o fueron manipulados?</p>	<p>Los duelos por hacer son con respecto a las pérdidas de seres pertenecientes a la comunidad y con respecto a las pérdidas materiales (bienes), los impactos sobre el cuerpo, los hechos ocurridos, los desórdenes ocurridos en el cotidiano, en el medio ambiente, en el paisaje, en los referentes simbólicos.</p> <p>La no elaboración de los duelos tiene un impacto sobre la auto-</p>	

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Voluntad	Condiciones culturales y sicosociales(*)	Impacto del desplazamiento	Condiciones para la elaboración individual y colectiva de los duelos ocurridos	<p>¿Se desarrollaron procesos de recuperación sicosocial?</p> <p>¿Los procesos de recuperación sicosocial para la población desplazada fueron acordes con sus particularidades culturales?</p> <p>¿Los procesos de recuperación sicosocial para la población desplazada han permitido desculpabilizar a los miembros de la comunidad por lo ocurrido?</p> <p>¿Los procesos de recuperación sicosocial posibilitaron desarrollar capacidad de agencia en las personas?</p>	<p>mía de las personas. Al no haber elaboración de lo ocurrido la persona no ve otras alternativas.</p> <p>Al igual que para el anterior indicador es importante tener en cuenta si la toma de decisiones se llevó a cabo en los momentos en los que los duelos no se habían realizado. En ese caso las decisiones no se pueden considerar como libres y autónomas.</p>
			Ruptura o resquebrajamiento del tejido familiar y social	<p>¿Hay miembros de la familia viviendo en otros sitios?</p> <p>¿Es deseable reunificar a la familia y existen las condiciones para hacerlo?</p> <p>¿Las personas que quedaron solas cuentan con apoyo familiar o comunitario?</p> <p>¿Las personas que ejercen el liderazgo o la representación comunitaria tienen aceptación por parte de la comunidad?</p> <p>¿La comunidad estigmatiza de alguna forma o aísla a las mujeres o a los hombres que fueron abusadas o violadas sexualmente?</p>	<p>La relación afectiva de miembros de la comunidad, en particular las mujeres con personas de alguno de los grupos armados en conflicto (incluidas las fuerzas armadas) o la sobrevivencia de algunas personas puede generar desconfianza y horadar la posibilidad de reconstruir el tejido social y comunitario.</p> <p>Los abusos y violaciones sexuales, generalmente cometidas contra las mujeres de las comunidades tienen efectos desestructurantes al interior de la familia y de la comunidad.</p>
			Posibilidad de recomposición del tejido social	<p>¿Qué proyectos comunes o colectivos hay?</p> <p>¿Hay personas nuevas con liderazgos que permiten procesos de inclusión de miembros de la comunidad que no tenían vocería antes?</p>	<p>Sobre las personas víctimas de tortura puede recaer un estigma, generar miedo en las otras personas o rechazo en tanto representa lo que podría haberle ocurrido a sí mismo/a. La distancia,</p>

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Voluntad	Condiciones culturales y sicosociales(*)	Impacto del desplazamiento	Posibilidad de recomposición del tejido social	<p>¿En caso de haberse roto las redes de solidaridad hay algún proceso de reconstrucción de la confianza entre las personas de la comunidad?</p> <p>¿Las mujeres y los hombres han podido hablar de las torturas, los abusos y violaciones sexuales sufridas?</p> <p>¿Las mujeres y hombres que sufrieron torturas, abusos y violaciones sexuales han recibido atención especial?</p> <p>¿Las mujeres y los hombres que sufrieron torturas, abusos o violaciones sexuales se reconocen cómo víctimas y se desculpabilizan?</p> <p>¿La comunidad reconoce que las mujeres y los hombres que sufrieron torturas, abusos o violaciones sexuales fueron víctimas y no tienen ninguna responsabilidad?</p> <p>¿Ha habido algún proceso de reconocimiento de que el abuso y la violación sexual son armas de guerra que se utilizan sobre todo contra las mujeres?</p>	<p>evitación o aislamiento se constituye en una especie de garantía de que hechos similares no van a recaer sobre sí.</p> <p>Los abusos y violaciones sexuales pueden dar lugar a comportamientos similares pero adicionalmente por la carga de género que ésta tiene es un arma que busca el aniquilamiento de la persona y de la comunidad cuando la víctima es mujer.</p> <p>Las comunidades ordenan los espacios en los que habitan de acuerdo a sus concepciones sobre la vida. Este ordenamiento se logra a través de rituales, de mitos. La intervención violenta en los espacios (quemar, ingreso sin autorización) o la utilización para otras cosas distintas a su finalidad (por ejemplo el uso de la iglesia católica para cosas distintas que orar) genera desarmonías que no garantizan la sostenibilidad de la vida comunitaria. Las preguntas sugeridas corresponden sobre todo a la experiencia de ordenamiento de la población afrocolombiana entrevistada. Es necesario preguntar primero sobre cómo está ordenado el territorio para precisar si fue violentado, de qué manera y qué habría que hacer para reordenarlo.</p>
			Recomposición de la identidad territorial a través de lo simbólico	<p>¿Hubo alteración de los lugares de los mitos, los espantos, los secretos y es posible su reconfiguración por algún medio?</p> <p>¿Hubo alteración de los lugares de los vivos y los muertos y existe alguna forma de reordenamiento adecuado?</p> <p>¿Hubo alteración de los lugares de ombligamiento y existen posibilidades de recomponerlos o resarcirlos?</p>	

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Voluntad	Condiciones culturales y sicosociales(*)	Impacto del desplazamiento	Autonomía para la toma de decisión	<p>¿La persona se ve obligada a acoger las decisiones que toma la familia?</p> <p>¿La persona se ve obligada a adoptar la decisión que toma el proveedor de la familia?</p> <p>¿La persona se ve obligada a adoptar la decisión de quien identifica como el o la jefe del hogar?</p> <p>¿Existe la posibilidad de decidir y tomar decisiones libremente de forma comunitaria y de llevarlas a cabo?</p>	<p>Estas preguntas deben realizarse de manera individual a los diferentes miembros de la familia. Se puede consultar por grupos de edad y sexo.</p> <p>Esta pregunta es colectiva.</p>
Participación		Aspectos o temáticas en las que hubo participación	Aspectos o temáticas en los que se participó	<p>¿Se consultó y concertó con la comunidad sobre las necesidades particulares y los posibles satisfactores (de acuerdo con las características poblaciones de edad y sexo) para brindar la asistencia humanitaria?</p> <p>¿Se consultó y concertó con la comunidad las opciones de estadía mientras se daba lugar al proceso de restablecimiento?</p> <p>¿Se analizó y evaluó participativamente y de forma periódica la situación de la comunidad?</p> <p>¿De acuerdo con las evaluaciones periódicas, se concretaron las acciones que el Estado, a través de las instituciones correspondientes, debía emprender para mejorar la situación de la comunidad mientras duró el desplazamiento?</p> <p>¿La comunidad fue informada de forma permanente sobre las acciones que se estaban llevando a cabo para posibilitar el restablecimiento?</p>	

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Participación		Aspectos o temáticas en las que hubo participación	Aspectos o temáticas en los que se participó	<p>¿Se consultó y concertó con la comunidad el retorno y la forma como se iba a realizar éste?</p> <p>¿Se concretaron en conjunto con la comunidad los compromisos del Estado, a través de las instituciones correspondientes, para el restablecimiento?</p>	
		Organización comunitaria	Reconocimiento	<p>¿El Estado reconoce las formas de organización de la comunidad?</p> <p>¿El Estado interlocuta con las formas de organización de la comunidad?</p> <p>¿El Estado está interlocutando con instancias organizativas o personas que no son reconocidas por la comunidad como interlocutoras válidas o representativas?</p>	
			Representatividad	<p>¿El Estado ha facilitado o propiciado la inclusión de mujeres, jóvenes de ambos sexos, niñas y niños en los procesos de toma de decisiones?</p> <p>¿Se han generado procesos de fragmentación social y organizativa originada por intervenciones institucionales?</p> <p>¿La intervención institucional ha fortalecido la capacidad de interlocución de la comunidad?</p> <p>¿La intervención institucional ha coadyuvado en la democratización de los procesos organizativos?</p>	Sin generar imposiciones el Estado tiene la obligación de incidir para eliminar todas las formas que puedan resultar discriminatorias contra mujeres, niños y niñas, y grupos étnicos.
			Vocería	<p>¿Existen espacios de toma de decisiones convocados por la comunidad?</p> <p>¿Existen espacios de toma de decisiones convocados por el Estado a los que se invita a la comunidad?</p> <p>¿Existe información suficiente y fiable para la toma de decisiones?</p>	

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Participación		Organización comunitaria	Vocería	<p>¿Qué incidencia han tenido las voluntades y las decisiones de las distintas personas de la comunidad (según sexo y edad)?</p> <p>¿Se han incorporado los acuerdos, los intereses y necesidades de las distintas personas de la comunidad (según sexo y edad)?</p>	
			Logística	<p>¿La comunidad cuenta con espacios privados de reunión para la toma de decisiones?</p> <p>¿La comunidad cuenta con espacios en los que pueda producir documentos, declaraciones, comunicados, convenios, proyectos?</p> <p>¿La comunidad ha contado con los recursos para desplazarse hasta los lugares de reunión con las instancias de gobierno?</p>	
		Respeto por los ritmos y las formas que usa la comunidad para la toma de decisiones	Momentos de la participación	<p>¿En qué momentos se tomaron las decisiones?</p> <p>¿Los momentos en que se tomaron las decisiones fueron los del post-duelo?</p>	Tal y como se mencionó en el Aspecto interdependiente Condiciones culturales y sicosociales del Principio Voluntad la autonomía y libertad de decisión se ven afectadas por el impacto del desplazamiento y la elaboración que se haya hecho de lo ocurrido. Reuniones participativas, tomas de decisión en estos momentos no pueden considerarse realmente participativas ni expresivas de la voluntad de las personas.
			Ritmos en la participación y la toma de decisiones	¿Se respetaron los ritmos para la toma de decisiones propios de las comunidades?	Los tiempos institucionales están signados por la concepción de eficiencia y efectividad que no son

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Participación		Respeto por los ritmos y las formas que usa la comunidad para la toma de decisiones	Ritmos en la participación y la toma de decisiones		necesariamente los tiempos de la toma de decisión de las comunidades. La eficiencia y efectividad no son tan garantes de sostenibilidad como los tiempos que la gente se toma para valorar y sopesar lo que se está decidiendo.
Responsabilidad estatal(*)		Disposición de recursos	Dotación	Listado de servicios aportados por instituciones estatales. Proporción de los servicios aportados por instituciones estatales con respecto al total de servicios recibidos por la comunidad Déficit en la atención recibida por la comunidad	
			Partida presupuestal	¿Hubo asignación presupuestal para cubrir los servicios?	
		Gestión	Facilitación de la ayuda humanitaria	¿El Estado facilitó convenios con otras instituciones no gubernamentales que manifestaron interés en colaborar en el proceso de emergencia y/o de restablecimiento? ¿Qué procesos no se pudieron llevar a cabo por lentitud o dificultades en la concertación con el Estado?	
			Toma de decisiones	¿Qué perfil tuvieron los/as funcionarios/as públicos que asistieron a las reuniones? Listado de las instituciones del Estado que se hicieron presentes, funcionarios/as que participaron en las reuniones, periodicidad, permanencia y capacidad de cada uno/a en: tomar decisiones, coordinar y concretar las acciones necesarias.	

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Responsabilidad estatal(*)		Gestión	Coordinación	Listado de los procesos seguidos por las instituciones, la articulación entre ellas y los resultados alcanzados.	La ausencia de resultados es, en primera instancia, responsabilidad de la Red de Solidaridad Social en tanto coordinadora del Sistema Nacional de Atención Integral a la Población Desplazada.
			Manejo de la información	¿Con qué periodicidad se le brindó información a la comunidad? ¿Qué información manejaban los/as funcionarios/as y sobre cuál había desconocimiento? ¿Qué disposición hubo por parte de las instituciones estatales para suplir los vacíos de información?	
(*) Es un aspecto interdependiente no un principio.					

Para el restablecimiento

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Dignidad		Reconocimiento de la identidad étnica y cultural	Reconocimiento de pertenencia a una comunidad	¿Se reconoce que las personas forman parte de una comunidad? ¿Se le reconoce a las personas y a la comunidad sus derechos como afrodescendiente, indígena o campesino/a siguiendo la normatividad internacional sobre no discriminación racial?	
			Autonomía y gobierno	¿Se reconocen las formas de gobierno de la comunidad y se aceptan como interlocutoras con el Estado?	
			Prácticas productivas	¿Se reconoce la propiedad territorial (resguardo, propiedad colectiva, propiedad individual)? ¿La producción agrícola responde a los intereses y necesidades de la comunidad?	

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Dignidad		Reconocimiento de la identidad étnica y cultural	Saberes particulares	<p>¿Existen garantías para el aprendizaje del idioma de su etnia/cultura?</p> <p>¿Existe reconocimiento y respeto por parte de los servicios de salud a los médicos tradicionales, y hay algún tipo de articulación con sus saberes?</p> <p>¿Existe un reconocimiento y respeto por parte de los servicios de salud a las parteras y hay algún tipo de articulación con sus saberes?</p> <p>¿Se estimula el aprendizaje de las prácticas culturales de cuidado del cuerpo?</p> <p>¿Se realizan prácticas de preservación y organización de los espacios sagrados y míticos?</p>	
			Reconocimiento de exclusión	¿Existen medias positivas por parte del gobierno para enmendar la discriminación y exclusión histórica de que han sido víctimas las comunidades indígenas, afrocolombianas y campesinas?	
		Opciones de trabajo y generación sostenible de bienes y recursos	Autonomía en la decisión sobre qué bienes y recursos producir	<p>¿La comunidad decide libremente sobre bienes y servicios que quiere producir de acuerdo con sus intereses y necesidades culturales?</p> <p>¿Las mujeres tienen autonomía con respecto al manejo de los recursos y los bienes y servicios que quiere producir de acuerdo con sus intereses y necesidades?</p>	
		Condiciones para la producción	<p>¿Hay disposición de tierra suficiente para producir lo necesario para la familia sin agotar los recursos naturales?</p> <p>¿Los precios de comercialización de los bienes y servicios son justos y permiten</p>		

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Dignidad		Opciones de trabajo y generación sostenible de bienes y recursos	Condiciones para la producción	un intercambio comercial en igualdad de condiciones? ¿Hay capacidad de adquisición de los bienes y servicios que no se producen? ¿Las mujeres tienen acceso a trabajo remunerado? ¿Las mujeres tienen capacidad de adquisición de los bienes y servicios que no producen a partir de su trabajo?	
		Existencia y grado de ejecución de proyectos de desarrollo e inversión social	Planes de gobierno	¿Existen proyectos de desarrollo e inversión social en el corto plazo para cubrir los requerimientos de la comunidad? ¿La inversión social prevista garantiza progresividad en la satisfacción de los derechos económicos sociales y culturales de la comunidad? ¿Los proyectos de desarrollo e inversión social han sido concertados con la comunidad? ¿Se ha evaluado en conjunto (Estado-comunidad) el impacto cultural, territorial, organizativo y ambiental que tendrá el proyecto de desarrollo e inversión proyectada? ¿Se han reconocido y previsto en conjunto (Estado-comunidad) estrategias de paliación de los efectos del proyecto de desarrollo y la inversión social? ¿Se han incorporado en los planes de desarrollo municipal los acuerdos concertados para el restablecimiento y las propuestas de la población retornada?	
		Existencia de procesos que den lugar al establecimiento de la verdad y la justicia	Establecimiento de la verdad	¿Existe investigación judicial para identificar los responsables del desplazamiento y los crímenes cometidos antes y durante éste?	

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Dignidad		Existencia de procesos que den lugar al establecimiento de la verdad y la justicia	Establecimiento de la verdad	<p>¿Se han adelantado procesos conducentes al esclarecimiento y establecimiento de la verdad sobre los hechos ocurridos?</p> <p>¿Se reconoce la condición de víctima de la población desplazada?</p>	
			Impunidad	<p>¿Existe un proceso judicial contra los culpables del desplazamiento y los crímenes cometidos antes y durante éste?</p> <p>¿Existe investigación y proceso judicial para identificar los culpables de los abusos y violaciones sexuales sufridas por las mujeres?</p> <p>¿Se reconocen formas de hacer justicia acordes con las prácticas culturales y se aceptan para juzgar los delitos cometidos?</p>	
			Reparación	<p>¿Existen condiciones que hagan viable la reparación integral a las víctimas?</p> <p>¿Están previstos procesos de consolidación de memoria colectiva y eventos públicos de reconocimiento de la responsabilidad de los victimarios?</p> <p>Número de familiares indemnizadas o por indemnizar por la muerte o desaparición de un/a familiar.</p> <p>¿Se prevé inversión en la reconstrucción del tejido social?</p> <p>Número de personas indemnizadas por heridas, mutilaciones o lesiones sufridas en los eventos que produjeron el desplazamiento o durante éste.</p> <p>¿Se reconocen los abusos y violaciones sexuales sufridas por las mujeres?</p>	

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Dignidad		Existencia de procesos que den lugar al establecimiento de la verdad y la justicia	Reparación	Número de mujeres indemnizadas por ser víctimas de abusos o violaciones sexuales. ¿Existen procesos sicosociales que le permitan a la población comprender, reflexionar y asumir desde la agencia su condición de víctima? ¿Existen mecanismos de resarcimiento moral y colectivo? ¿Existen formas de articulación de los procesos de indemnización con los valores socioculturales definidos por la comunidad como justos y buenos? ¿Existe un reconocimiento colectivo de la dignidad de los muertos?	La indagación sobre este aspecto permite saber si la persona se reconoce como sujeto de derechos y por tanto exigir sus derechos.
Seguridad		Escenarios de conflicto armado	Existencia de actores armados ilegales en la zona	¿Existen actores armados ilegales en la zona? ¿La zona es usada como corredor de paso o como refugio por parte de algún actor armado ilegal?	
			Existencia de intereses económicos en la zona	¿Existen cultivos ilegales o laboratorios de procesamiento de droga en la zona? ¿Existen capitales, intereses económicos o infraestructura a partir de la cual se pueda coaccionar, chantajear o extorsionar en la zona? ¿Existen planes de inversión de capitales o infraestructura que requiera la propiedad de la tierra o mano de obra dispuesta a enrolarse en las actividades productivas proyectadas en la zona?	
			Seguridad personal	¿Existen amenazas sobre la persona desplazada o sobre alguien de su familia?	

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Seguridad		Escenarios de conflicto armado	Seguridad de la comunidad	<p>¿Existen amenazas sobre las personas líderes?</p> <p>¿Existe una amenaza sobre el colectivo?</p> <p>¿Existieron o existen señalamientos, agresiones, controles, amenazas, aislamiento, sobre las mujeres que sostuvieron o sostienen relaciones afectivas con alguien a quien se presume ser o es actor del conflicto armado?</p> <p>¿Se percibe que la seguridad está basada en la presencia de la fuerza pública en la zona y que esto convierte a la comunidad en objetivo militar?</p> <p>¿La comunidad tiene capacidad para definir los criterios de autonomía neutralidad y resistencia frente a los grupos armados aún en medio de la confrontación armada?</p> <p>¿Ha sido necesario variar la frecuencia de las reuniones para la toma de decisiones?</p> <p>¿Existen amenazas sobre las personas que asisten a las reuniones de la comunidad?</p> <p>¿Hay presencia de personas ajenas a la comunidad en sus lugares de reunión?</p> <p>¿Existe algún actor armado que regula algún aspecto (económico, social, sexual, de relacionamiento interpersonal, de horarios, de abastecimiento, de movilidad) de la vida de las personas?</p> <p>¿Los espacios públicos, las edificaciones civiles son utilizados con fines militares o para la guerra?</p>	

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Seguridad		Escenarios de conflicto armado	Vinculación de la población en el conflicto armado	<p>¿Se señala a la comunidad o a parte de ella como colaboradora, auxiliadora, o base social de algún actor armado?</p> <p>¿Existen prácticas de reclutamiento de jóvenes, hombres o mujeres, por parte de algún actor armado en la zona?</p> <p>¿Existen temores sobre el reclutamiento sexual de las jóvenes por parte de algún actor armado?</p> <p>¿Existe persecución sobre alguno/a de los/as dirigentes o cabezas visibles de la organización por parte de algún actor armado?</p>	
			Seguridad estatal	<p>¿Se manifiesta preocupación o se siente riesgo por la presencia de miembros de la fuerza armada en la zona?</p> <p>¿Se percibe que el Estado tiene la capacidad para proteger a la población en caso de amenaza o ataque por parte de algún actor armado?</p> <p>¿Se percibe que el conflicto armado se va a resolver en el corto tiempo?</p>	
		Sostenibilidad y viabilidad de las prácticas productivas y de cuidado de las personas	Producción sostenible	<p>¿Hay condiciones para que la persona y la familia puedan satisfacer sus necesidades?</p> <p>¿Las prácticas de producción agrícola vigentes permiten la preservación del medio ambiente?</p>	
			Servicios de salud	<p>¿Existen servicios de salud cercanos al lugar de habitación que garantice la preservación de la propia vida y de la de los miembros de la familia?</p> <p>¿Los servicios de salud disponibles en la zona están ubicados en lugares accesi-</p>	

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Seguridad		Sostenibilidad y viabilidad de las prácticas productivas y de cuidado de las personas	Servicios de salud	bles y cercanos, son de calidad, suficientes y accesibles económicamente? ¿Existen personas con un saber sobre como cuidar el cuerpo de acuerdo a las concepciones culturales de enfermedad?	
			Organización social y comunitaria	¿Las formas organizativas de la comunidad posibilitan la recomposición del tejido social? ¿El Estado reconoce a las organizaciones comunitarias y las considera interlocutoras válidas?	
Participación		Aspectos o temáticas en los que hubo participación	Aspectos o temáticas en los que se participó	¿Se ha analizado y evaluado participativamente y de forma periódica la situación de la comunidad? ¿De acuerdo con las evaluaciones periódicas, se han concretado las acciones que el Estado, a través de las instituciones correspondientes, debe emprender para mejorar la situación de la comunidad mientras se logra una situación sostenible? ¿La comunidad ha sido informada de forma permanente sobre las acciones que se están llevando a cabo de acuerdo con los compromisos institucionales concertados con la comunidad antes del retorno? ¿La comunidad está participando activamente en la vida política, social, económica y cultural del municipio?	
		Organización comunitaria	Reconocimiento Representatividad Vocería Logística	Ver preguntas en Principio de Participación	

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Participación		Respeto por los ritmos y las formas que usa la comunidad para la toma de decisiones	Momentos de la participación Ritmos de la participación y la toma de decisiones	Ver preguntas en Principio de Participación	
No discriminación		Discriminación	Estigma	<p>¿Han sentido cuestionados su buen nombre u honradez?</p> <p>¿Se ha cuestionado su capacidad de trabajo, responsabilidad o autonomía?</p> <p>¿Se ha cuestionado su capacidad de respuesta a las adversidades y valentía?</p> <p>¿Se utilizan apelativos que lesionan el autorreconocimiento de la población como sujetos legítimos?</p> <p>¿Se vinculó a la población dentro del conflicto armado señalándola como colaboradora, auxiliadora, o base social de algún actor armado?</p> <p>¿Se dice que son privilegiados/as dentro de los planes de gobierno?</p> <p>¿Se les ha menospreciado por no tener nada?</p> <p>¿Son percibidos/as como atendidos/as, cómodos/as, no proactivos/as, dependientes, sumisos/as?</p> <p>¿Han sido calificados de impostores o mentirosos?</p>	Se debe indagar por la actitud tanto de la población lugareña como y sobre todo, por la actitud de los/as funcionarios/as.
			Atención brindada por el Estado	<p>¿Los planes ofrecidos por el Estado no difieren en nada de los diseñados para la población pobre e indigente del país?</p> <p>¿Se le han dado los auxilios humanitarios como caridad?</p>	Cualquier acción de los/as funcionarios/as del Estado que se haga desconociendo la situación de especial protección y atención que debe dársele a la población

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
No discriminación		Discriminación	Atención brindada por el Estado	¿Se ha insinuado que la ayuda humanitaria es un favor, un privilegio o debe agradecerse, en suma que no es un derecho?	desplazada por haber sido víctima de la violación a todos sus derechos es discriminatoria y violatoria de sus derechos.
Recuperación, indemnización o reparación de las propiedades o posesiones		Recuperación o rearcimiento de los bienes materiales	Recuperación o resarcimiento de los bienes materiales	Número de espacios de habitación reparados o reconstruidos. Número de bienes de uso colectivo reparados o reconstruidos. Número de predios saneados. ¿Existen títulos de propiedad bajo las formas culturales de tenencia de la tierra (resguardo, propiedad colectiva, o propiedad individual)? ¿Se reconocen y se han titulado las propiedades ancestrales? ¿Existen títulos de propiedad en cabeza de mujeres, en particular de mujeres jefes de hogar?	
		Lógicas de poblamiento y ordenamiento	Lógicas de poblamiento y ordenamiento	¿Existe reconocimiento, respeto y seguimiento de las lógicas de ordenamiento del territorio de acuerdo con las pautas culturales? ¿Existen posibilidades de reorganización o saneamiento de los espacios simbólicos, míticos, para el cultivo y la habitación? ¿Existe reconocimiento, respeto y seguimiento de la arquitectura utilizada para la construcción de los edificios de uso familiar y comunitario?	
Responsabilidad estatal(*)		Disposición de recursos	Dotación Asignación presupuestal	Ver preguntas en Responsabilidad estatal	

Principio	Interdependencia	Variables	Indicador	Cómo medir o qué preguntar	Observaciones
Responsabilidad estatal(*)		Gestión	Facilitación de la ayuda humanitaria Toma de decisiones Coordinación Manejo de la información	Ver preguntas en Responsabilidad estatal	
		Ejecución	Concreción de propuestas específicas de estabilización socioeconómica	Listado de las propuestas que se concretaron.	
			Grado de respuesta municipal, departamental y nacional	¿Qué respuesta tuvo cada ente territorial? ¿Qué dificultades tuvieron que enfrentar las instancias territoriales?	

(*) Es un aspecto interdependiente no un principio.